

48102

С. ЗЛОБИН

САЛАВАТ



КОМИ ГОСИЗДАТ СЫКТЫВКАР 1940

Ст. ЗЛОБИН

САЛАВАТ

ИСТОРИЧЕСКОЙ РАССКАЗ

Серпасалис В. БЕЛЯЕВ

КОМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Сыктывкар 1940

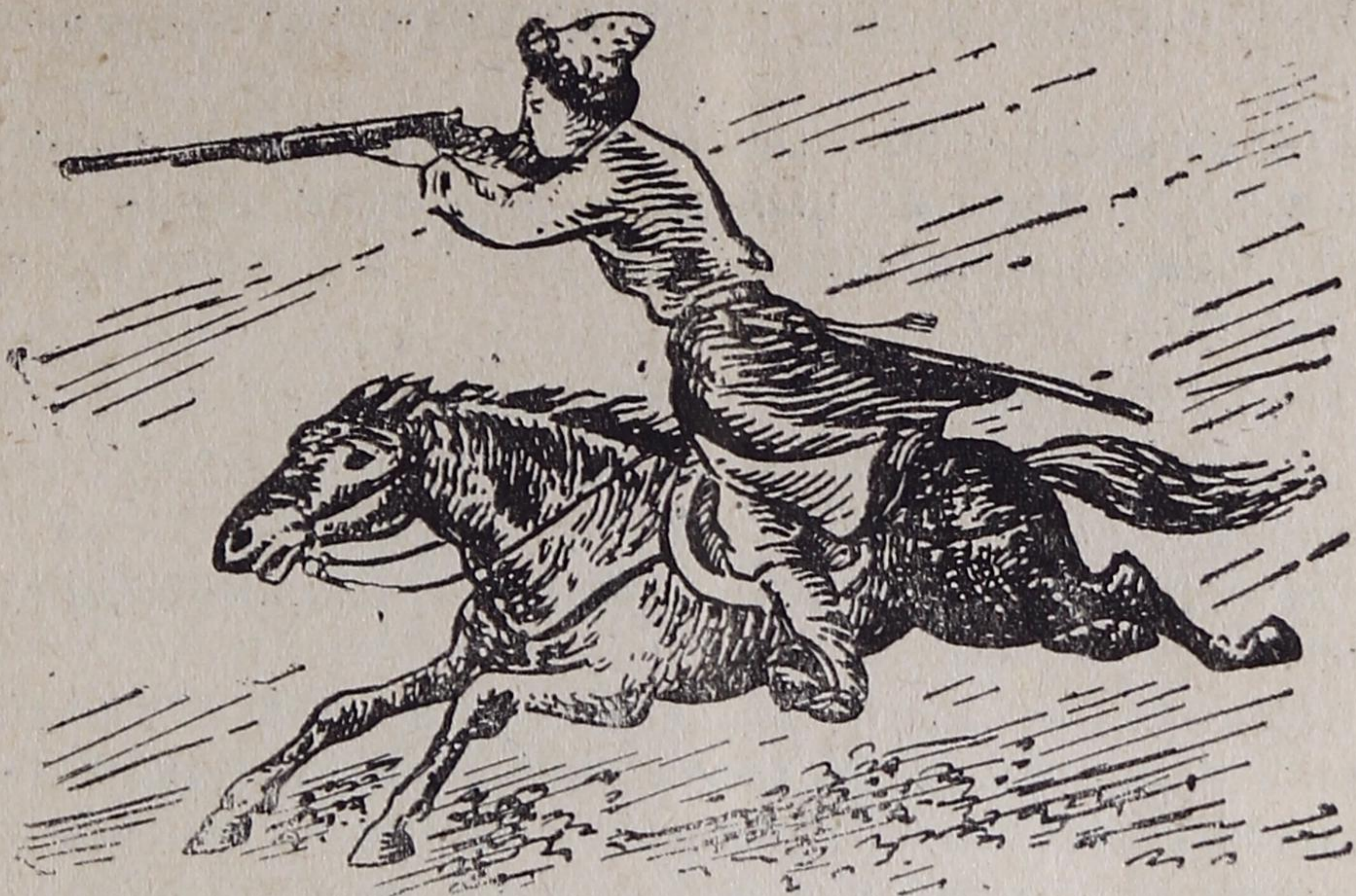
Ст. ЗЛОБИН—САЛАВАТ

На коми языке

ДЛЯ МЛАДШЕГО И СРЕДНЕГО ВОЗРАСТА

Редактор *П. Доронин*. Тех. редактор *М. Шестаков*. Рисунки *В. Беляева*. Перевод *М. Федюневой*. Уполномоченный Главлита № 869. Заказ типографии № 2783. Издание № 102. Тираж 2000 экз. Формат бумаги 62 x 94; 1/16. Печ. лист. 2,5. Авт. л. 1,5. Учет.-авт. л. 1,75. Сдано в наб. 3-ХІ-39 г. Подп. к печ. 29-І-940 г.

Отпечатано в типогр. НКМП Коми АССР,
гор. Сыктывкар, Дом печати.



1. САЛАВАТЛӨН БАТЬ

Пөшти кык нэм сайын Уральскөй гөраяс костын,
Юрузень ю дорын овліс том башкирин Юлай.

Юлай гөтрасян луно сылөн пөт да быдөнөн дө-
вөлен гөстьяс пукалоны вөлі шөвкөн эжөм пөдуш-
каяс да ковөръяс вылын кош пытша небыдик ву-
джөрын. Найө юисны кумыс да кывзөны вөлі
курай¹⁾ вылын ворсөм, кызд друг сэк кывсис дас
кымын вөв кокшы да сувтісны сы кошө пыранінө.
Ставыс бергөдчисны өдзөслань. Сэк войлокысь вө-
чөм вон өдзөссө ортсысянныс пешкыльтіс кодкө да
гора гөлөсөн горөдіс:

— Чеччөй! Война!

Ставыс звирк чеччыштисны пөдушкаяс вылысь.
Курай дугдіс ворсны...

Кош водзын йөктисны пөсялөм вөвъяс, кодйисны
мусө кокъяснаныс. Всадникъяс юр весьтын төлыс
нетшкис турунвиж знамя.

¹⁾ Курай—камышысь вөчөм пөлян.

Рытъя кыаыс öзйис степь весьтын быттьö ыджыд биपुर.

Гöтырыскöд прöститчöм бöрын, Юлай чеччыштис седло вылö, воин да кыйсьысь моз привышнöй киön лöсьöдыштис мыш сайсьыс саадаксö¹⁾ и скачитис му-кöдъяскöд.

Тадз помасис сылön свадьба луныс.

* * *

Не öти сё во пуисны битваяс башкирскöй му вылын.

Башкирскöй край вöли озыр паськыд степьясön, сё вося сук вөръясön, дона зверьясön, суровöй гöра пытша рудаясön. Тани овлис неыджыд, но свобода радейтысь да зэв смел народ, кодi нинöм вылö не-кодлы эз кöсйы сетчыны рабствоö. Кор заводит-лисны башкиръясöс пököритны киргиз-кайсакъяс,— найö ичötсянь пöрысьöдз босьтчисны черъяс, сабляяс да копьеяс динö. Кор монголъяс ыстисны татчö ассьыныс ордаяссö,—гöраяс сайсянь башкир-скöй народ щötсис монголъяс вылö ньöвъясön; бöрынджык башкирскöй народ сражайтчис сибирскöй да казахскöй ханъяскöд, а öни сийö кыпöдчис паныд, эз кöсйы подчинитчыны роч помещикъяс да купечьяс ыджыдалöмлы.

Вот нин некымын дас воясön вермасис этшаник лыда башкирскöй народ роч царъяслы паныд аслас свобода вöсна. Сьökыд вöли сражайтчыны ньöвъясön ружьеяскöд да пушкаяскöд воча. Но свобода корис битваяс вылö. Медбөръяысьсö башкиръясöс вöли жугöдöма во дас сайын кымын.

И вот найö бара кыпöдчисны. Юлай да сылön ёртъясыс, кыдзи вöчлисны налön батьясыс, кыпöд-чисны дубинаясön, черъясön, косаясön, лукъясön да ньöвъясön ружьеяслы да пушкаяслы паныд.

Найö вермасисны порох тшын пиын, свинеч кар-

1) Саадак—лук да ньöв видзан колчан.

теч улын, кодi чышкөмөн чышкис всадникъясөс и вөвъясөс.

Роч царица Анна купечьяслы да дворяналы отсөг вылө мөдөдiс донвывса да днeпрвывса казакъясөс да салдатъясөс иностраннөй офицеръяс начальство улын. Битваясын опытнөй командиръяс жмитiсны кыпөдчөм башкирецъясөс кытшө, жугөдiсны да заставитiсны разөдчыны налысь отрядъяссө.

Роч царицалөн войскаяс пырисны Башкирияө. Салдатъяс соталисны сиктъяс, куталисны бунтовщикъясөс, мучиталисны найөс биөн, виавлисны да казнитлисны страшнөй казньясөн...

Найө, кодъясөс эз удитны кыйны салдатъяс, семьяснас пышйисны вөръясө, гөраясө и олисны дзeбсьөмөн, кыз зверьяс, землянкаясын, йөз сиктъясын, сук вөръясын, шалашъясын.

Мукөдъясыскөд тшөтш Шиганаевка сиктысь дзeбсис и Юлай, нуөдiс асьыс том гөтырсө Сюмом ю дiнө, Ямаз-Тау гөраса джуджыд пещераө. Тани овмөдчисны найө, кыз и важөн овлисны налөн дикөй предокъясыс, кодъяс эз кужлыны стрөитны оланiнъяс, а пасьтасисны зверь кучикъясөн, шонтысисны бипур дорын.

Сөмын некымын во мысти ньөжйөнiкөн кутисны локтавны пышйысьяс чужан сиктъясө.

Ямаз-Тау гөраса пещерасө эновтiс тшөтш и Юлай. Сiйө пещераысь локтiс кык пиөн нин, а коймөдыс чужис гортас.

2. ДЕТИНКА ИЛИ НЫВКА?

Тайө коймөд пиыс, Салават, вөли зэв аслысьяма. детинка, пыр мыйкө думайтiс да чөв олис.

Сiйө дзонь часъясөн пукавлис да видзөдiс воробейяс да трясогузкаяс вылө, нимкодьясьлис чикышьяс лэбалөмөн, видзөдлис ю визув вылө. Сiйө зэв радейтлис дзоридзьяс и вөли нежнөй, кыз ичөтик нывка.

— Гөтыр, мый нө тэ меным чужтiн—детинкаөс али нывкаөс?—юавлис Юлай.

Салават радейтліс кывзыны мойдкывъяс, котравліс дзоридзён тырём эрдъяс вылын и пыр мыйкё ас кежас бормочитліс.

Ичөтик Салават частё ветывліс мазіяс видзысь пёрысь дед дорё да кывзыліс мазіяслысь ызгёмсё. Сійё зэв видзчысьём пырысь босьтывліс киас посни мазіясёс и налы челядь нежнөй киясён инмөдчөмыс ни өти эз вөв доймана.

Мазиёс видлалём бөрын, сійё лэдзліс бөр сійёс и ни өти мази некор сійёс эз чушкывлы.

— Нывка, збыльысь өд нывка!..—ичөтджык пи вылас видзөдігөн ропкывліс батыс.—Кызди жё ме тэнё пуксьөда вөв вылө?..

Но воис кад и Юлай пуксьөдіс писё седлөө. Сійё тшөктіс крепыда кутчысьны домповодё, а ачыс пондіс вөтлыны вөвсё. И друг куим арёса детинкалөн чужөмыс быттьё өзйис нимкодъысла.

— Н-но-о!—горөдіс сійё кутшөмкё тешкодъ збойлунён, кодёс аддзывліс сійё челядьяслысь и мыйвынсьыс кучкис вөвлы прөст повод помнас.

Вөв дрөгнитіс.

— Т-р-р-р!—сувтөдіс вөлөс повзьём бать.

— Н-но-о!— Важ дорсьыс гораджык да гажаджык пырысь горөдіс Салават да выльысь кучкис вөлыслы.

Юлай нюжөдліс эськё кисё, медым кватитны вөвсё домповодёдыс, но төлка пемёс, быттьё гөгөрвоис ассъыс том всадниксё да батыслысь повзьёмсё: вөв ньөжйөнникөн гөрөктіс и, быттьё кагакөд ворсём могысь, рөдтыштіс дас кымын воськов небыдик рөдтасён.

Юлай лэдзис седлө вылысь ышмём детинкаёс, пыртөдіс кошё да сетіс гөтырыслы.

— Детинка!—шуис сійё.—Абу нывка, а детинка.

Сэсся Юлай эз нин видчывлы, кор ичөтджык пиыс чукөртіс дзоридзьяс либө лыа көса вывсянь видзөдліс черияслысь ворсёмсё. Сійё өні төдіс, мый пиыс сылөн лоө джигитөн¹⁾).

1) Джигит—вөв вылын удалөя ветлысь.



— Но о!—горөдіс Салават.

3. БАРА ВОЙНА

Тадз коли мирнөй олөмын нөшта өти во. Бунтовщикъяс өні эз нин повны петкөдчыны праздникъяс дырйи, эз повны ветлыны суседъяс ордө да вузасыны базаръяс вылын.

Кажитчө, бунтыс дзикөдз нин пондiс вунны...

И друг өтчюд сиктө воисны салдатъяс. Мужичөйяс пиысь некод некытчө эз удит пышйыны. Найөс босьтiс страк. Найөс вөли босьтөма немвиччысьтөг, и пондiсны виччысьны, мый найөс пондасны мучитны да казнитавны...

Найө дзебсялисны гөбөч гуясө, скөт видзанiнъясө, куйөд улө, лым улө, гартчылисны ковөръяс да өдеялөяс пытшкө. Юлай куйлис джуджыда тэчөм пөдушкаяс улын, кор сылөн пөрысь батыс пырис сыкеркаө.

— Пет, Юлай,— шуис сийө:— роч командир оз вөч некутшөм лөк. Сийө көсийө сёрнитны став мужикъяскөд.

И офицер висьталiс башкиръяслы аслас переводчик пыр:

— Башкирскөй народ, быттьө челядь. Но роч царица—тиян ыджыд да бур мам,—сийө прөститiс асьыс пьянсө вөвлөм став мыжъясысь. Сөмын сийө вермас тианөс видзны быд бедаысь. Но сы вылө өнi уськөдчисны лөк йөз—немецъяс. Роч царица Елизавета корө тианөс война вылө. Кодi петкөдлас асьсө храбрөйөн, сийөс наградитас, и сийө лоас шуда...

— Мый нө, пиө, ветлы инө,— шуис Юлайлы батыс.—Сэк верман овны и пөдушкаяс улын оз ков дзебсясьны.

Юлай мунiс.

Сийө частө бөрынас висьтавлывлис, кыдзи пышйылисны немецъяс пушкаяс да ружьеяс шыблалөмөн, копьеясөн да ньөвъясөн вооружитчөм лихөй баш-

кирскöй конницаысь. Сійö ёна серавліс сы вылö, кыдзи бöрдис немецкöй полковник, кор Юлай босьтис сійöс пленö да нуöдис аркан йылын аслас вöв бöрся ыджыд усъяса мукöд вит пруссаккöд öтлайн. И сыысь Юлайлы морöсас öшöдисны ыджыд гöгрöс медаль царица Елизавета портретön, а ачыс сійö кадсяньыс лои юртовöй старшинаön, медся ыджыд да почтеннöй мортön аслас став юртас. Сійö петкöдліс асьсö война вылын храбрöйön и öнi сійö вöлі зэв рад.

4. САЛАВАТЛÖН ТОМ КАД

Салават быдмис зэв ён пырысь. Гожъялöмысла пемыдгöрд кучика, пыр гирыштчöм да лöз туйяса, сöстöминик синъяса, вывлань кусыньтчöм синлысьяса задорливöй детинка вылö видзöдлöм бöрын быдсөн нимкодьясьлісны и вöлі тöдчö, мый сыысь быдмас мичаник том морт.

Юлай ветліс война вылын куим во. Кор воис гортас да адзис ичöt писö, лои зэв дöвöлен.

Салаватлөн да сукöд тшöтшъя челядьяслөн вöлі медся радейтан ворсöмъясөн война да кыйсьöм. Дас арöса детинкаяс кöзаяс моз туйтöг кавшасьлісны крут скалаяс вылö, медым бушлайтны орёлъяслысь позъяс. Орёлпиянöс босьтöм бöрын асланыс сиктса олысьяслысь найö корлісны награда хищникъясысь мездöмысь. Коді вöлі гöльдзык босьтлісны вит колькйön, кодi озырдзык сылысь корлісны дзодзöг либö утка, а медся озыръяслысь—ыж туша.

Тайö вöлі зэв опаснöй ворсöм. Гырысь орёлъясыс кö удитлісны воны, кыйсьысыас да орёлъяс костын пансьыліс сражение, но Салават эз повлы наысь: сійö ветымын воськов сайсянь ньöвйön веськавліс чуньысь пöрччöм чунькытш розьö.

Дедыс либö батыс ыстывлісны Салаватöс табунö, кор ковмас вöлі кыйны вöлöс. Мукöд дырйиыс вöлыс ыръяйтліс, эз сюрöдчы, и Салават велаліс вöв

моз тэрыба котравны да зэв тэрыба шыбытны пышъялысь вөвлы сьыліас аркан.

Уральскöй степьясын да вөръясын сійö кадас гырысь чукөръясөн ветлісны кöинъяс, частö кодь морт оланінъяскöд орчöн поздысьлісны ошъяс. Накöд паньдасьöм пыр колö вöлі виччыны неылын морт оланінъяссянь. Наысь ковмывліс видзны чаньясöс да ыжъясöс, и Салават не öтчыдысь вöтлывліс кöинöс изъясөн да беддьөн.

Дас куим арöсөн сійö лои искуснöй джигитөн. Сійö велаліс вöв вылын гөнитігөн сувтны кок йы лö вöв мышку вылас, качöдлыны вылö да кутны бөр тубетейкасö. Сійö скачөн гөнитіг вермис нюкыльтчывны седлöсянь да вуж бердтіыс орöдны туй дорын быдмысь дзоридз; вермис вöв вылын судны ручöс да вины сійöс плетьнас кучкөмөн.

Но не сöмын военнöй да кыйсянзабаваясөн ноксьывліс Салават. Праздник дырся ворсöмъяс пиын, лыйсьöмысь, вермасьöмысь да джигитовкаысь öтдор, вöліны сэтшöм ворсöмъяс, кыз мешök пытшкын да бауасьöмөн котралöм, кольк тыра лöшкаөн котралöм—став тайö ворсöмъясас Салават пыр вöвли победительөн.

Сабан-туй праздник дырйи уна йöз чукöртчылісны видзöдны пуысь кодйöм шомйöv тыра таз гөгөр. Сэтчö, йöv пиас, чöвтлісны посни деньгаяс, а голь йöзлөн челядь зільлісны пыдöссьыс перйыны вомнас. Став йöзыс серавлісны шомйöлөн ляксьöм чужöма челядь вылö. Салават вылö завидуйтысь öти том зонкösйис сералыштны сы вылын да кутіс сійöс ышöдны деньга судзöдны.

— Кута ме няйтöссьыны татшöм дрянь вöсна!—серöктіс Салават.

— А со ме чöвта зарни деньга!—шуис озыр зон, сійö вöлі лючки тöдö, мый Салават оз вермы перйыны деньгасö, кыззи эз вермыны вöчны и мукöдъяс.

— Чöвт, — шуис Салават да гажаа югнитіс синъяснас.

А кор зарни деньгаыс воши паськыд тазъяс, Са-

лават лэччысис таз бердö да инмöдчис вомнас и видзöдысьяс шензьöм шыяс улын юис ставсö пыдöсöдзыс. Сэсса, чужöм лякöсьтльтöг, сійö долыд пырысь босьтис пиньнас червонецсö...

Мукöд дырйиыс Салават эновтліс ёртъяссö да ворсöмъяссö, мунліс степö либö гöраясö. Вöрын уръяс гылöдлісны сы кок улö коз кольяс, степын энъ тар зэв тöждысьöм пырысь клуткöмөн да тэр-масьöмөн нуöдліс ылöджык ассьыс пиянсö; кузь тушаа да тешкодъ кöин пиян дзебсьылісны сыысь асланыс гуясö. Но татшöм кадъясас Салават эз вöрöшит найöс некодöс—сылы вöлі жаль зверьясöс вöрзьöдны. Тайö минутаясас радейтліс найöс, кызди радейтліс сійö пуясöс, дзоридзьясöс да турунъясöс.

Сійö радейтліс ассьыс рöдинасö, радейтліс ассьыс мича да суровöй Уралсö, коді вöлі быдмöма сё вося веськыд пожöмъясөн, пашкыр юра коз пуясөн, ыджыд ствола кызьясөн да сьöдсинма льöмпуясөн.

Курыд пелысь, шома дикöй яблоня, ош сэтöр, малина быдмисны гöра бокъясын; сук турунъяс быдмисны гöра подувъясын, и Салават радейтліс öктыны ягöдъяс, исавны веж турун кöръяс, любуйтчыны ылын тыдалысь чудеснöй турунвиж тыяс вылö да зэв асныра юяс вылö, кодъяс тыдалісны долинаын гöраяс вывсянь. Салават кывзис пу йывъясын тöвлысь шувгöмсö и сылы кажитчис, мый вöрыс сьылö сьыланкывъяс. Муса Урал горалöм шыяс вылö Салават и ачыс заводитлывліс сьывны. Мый йылысь? Соловейяс йылысь, гöраяс йылысь, шонді йылысь, мича нывка Гульбазир йылысь, кодзувъяс да кымöръяс йылысь, чикыш да лыйöм ньöв йылысь—став йывсьыс, мый вöлі сы гөгöрын, мый йылысь вöлі сулалö сьывны. Сьыланкывйыс бытгö ачыс чужліс морöсын и кокниа лэбзьыліс вомдоръяссьыс гöравывса тöвкöд öтлаын.

Тöлын камелёк¹⁾ дінын, а тулысын джынвийö ку-

1) Камелия —комнатной быдмөг чай быдмөгъяс пиысь.

сөм бипур дінын, войлокысь вөчөм кочевöй кош водзын, кумыс тыра пу бекаръяс водзын, кытшөн пуксялөмөн старикъяс заводитлісны висьтавлыны башкирскöй народ важ олөм йылысь.

Найö висьтавлісны Кильмяк-батырь йылысь, коді өткөн-өткөн вилөма дзонь сө киргизөс, Кара-Сакала султан йылысь, смел предводитель Батырша йылысь, код войскаын том дырйиыс сражайтчывліс Юлай, подвигъяс да жестокоёй казньяс йылысь, кодъясысь пöгибнитісны налөн батьясыс да дедьясыс... Найö висьтавлісны сөясөн чужан сиктъяс сотчөм йылысь, кор пöжар кыаыс тупкыліс енэжсö асыввывсяньшонді лэччанінөдз, а башкиръяс оланінъясысь кольывлісны сөмын шом чукөръяс...

Мукөд зонпоснияскөд өтлаын кывзывліс свобода вöсна битваяс йылысь висьтавлөмъяс и Салават: паськыда восьтөм синъясас сылөн öзйывліс тшыг би: сійö мөвпавліс герой слава йылысь.

Салават төдмаліс тайö висьтъяссьыс, мый налөн народыс славитчө, кызди медся ёна свобода радейтысь, бесстрашноёй да медся чорыда свобода вöсна вермасьысь народөн Уралывса мукөд народъяс пытшкын. И сійö велаліс гордитчыны аслас народөн

5. МУРАДЫМЛӨН СЫЛАНКЫВ

Юлайлөн батыс, Салаватлөн дедыс, кувсис. Юлай лои көзьяинөн сы став паськыд владениеясөн—вөръясөн, гөраясөн, степьясөн, көні кочуйтлывліс сылөн став рөдыс не өти сө воясөн нин. Тайö владениеяссьыс нөшта Юлайлөн на батыс вузавліс неыджыд му юкөн роч купечьяслы, Твердышевлы да Мясниковлы. Купечьяс стрөитісны сэтчө завод. Некумын во бөрын найö бара воисны Юлай бать дорө да бара пондісны корны вузавны мусö мыйкө-мында. Сійö бара вузаліс неыджыд юкөн му мөдлаысь, и купечьяс бара кералісны сэсь вөрсö да стрөитісны завод, сэсся бара и бара...

Башкиръяс ветлывлісны видзөдлыны тайө заводъяс вылө. Найө аддзисны, кыз роч крепостной крестьянаяс кодйоны муысь руда, кызди тайө рудасө перйөм бөрын кысьтоны джуджыд пачьясө, көні скөрысь ропкөдчө би и кызди рудаысь перйөны көрт. Найө жө башкиръясыс бөрын аддзылісны, кызди сійө көртыс гораа сьылө кузнечаын мөлөтъяс улын, наковальня вылын, и аддзывлісны кызди сэсь артмөны сабляяс, ружьеяс, черьяс, мыйөн нападайтөны салдатъяс восстаниеөн кыпөдчөм башкиръяс вылө...

Юлай бать кулөм бөрын бара локтісны Твердышевлөн да Мясниковлөн приказчикъясыс:

— Вузав нөшта мутө да вөртө. Миянлы колө стрөитны заводъяс бердө сиктъяс.

Юртовөй старшина Юлай чукөртіс аслас юртысь старикъясөс сөвет вылө, гөститөдіс найөс госа ыж яйөн да көдзыд кумысөн, сэсся висьталіс налы, мыйын делөыс и кутшөм могөн локтісны гөстьяс.

— Эн вузав мутө! Эн вузав! Помнитан Мурадым-батырлысь важ сыланкывсө!—горөдісны өти гөлөсөн став старикыс.

И өти старик сьыліс тайө сыланкывсө:

Гяурьяс мырддясны тэнсьыд мутө,
Ньөжйөникөн кераласны став вөрсө,
Тайө вөрьяслөн көзяиньяс—башкиръяс,
Кытысь босьтны мөдам сэки виж ма?!

Ай!..

— Эн вузав мутө!—өти гөлөсөн бара горөдісны став старикыс.

— Му ог вузав. Народ оз тшөкты,—вочавидзис приказчикъяслы Юлай.

Сідз найө и мунісны.

6. ЗАВОДЧИКЪЯС КЕРАЛӦНЫ ВӦР

Приказчикъяс волӧм бӧрын некымын лун мысти югдытӧдзыс на Салават мӧдӧдчис кыйсьыны аслас кречетӧн¹⁾).

Кыдзи и мукӧд зончелядь, Салават нимкодясис-тайӧ зэв бур забаваӧн; ӧд водзынджык сылы ковмывліс, кыдзи и мукӧд челядьяслы, сӧмын видзӧдны гырысьяс кыйсьӧм бӧрся; ӧні сылы батыс пӧдаритіс дона еджыд кречетӧс. Тайӧ пӧдароксӧ пӧлучитӧм бӧрын Салават вӧлі рад и шуда. Первойысьсӧ сійӧ кӧсйис ветлыны кречетӧн кыйсьыны ӧтнасӧн, медым прамӧйджыка бурмас сьӧлӧм.

Кречет красуйтчис сы ки вылын, тшапа видзӧдіс гӧгӧрбок да эзысь кӧлӧкӧльчикъяснас тиньӧдчис... Некымын пӧв нин лэбзылісны сы водзын асыв алӧй ру пытшысь сьӧд уткаяс, но Салават эз на лэдз кивыльсь асьыс кречетсӧ. И вот асья воссьӧм енэжысь аддзис дзонь стада дзодзӧг. Кречет быттьӧ измис сы ки вылын. Салават разис сылысь чепсӧ и кокныдика шыбытыштіс лэбачӧс вывлань. Сек кречет воинственнӧя горӧдіс, быттьӧ ньӧв лыйыштіс енэжӧ...

Зэв рад пырысь пондіс видзӧдны Салават, кыдзи пыдӧстӧм эзысь енэжӧ кругъяс вӧчӧмӧн ылысмис еджыд лэбач. Вот кречет лои нин вылынджык дзодзӧгъяс дорысь и пыр кытшлалӧ, кытшлалӧ да кайӧ вывлань сынӧдсӧ вундӧмӧн. И вот сійӧ воши, быттьӧ сылі, вот муртса югнитліс эзысь чутӧн да бара воши.

Салават скачитіс, медым не кольны. Кречет эз нин тыдав, но дзодзӧгъяс быттьӧ йӧймисны, пондісны горзӧмӧн тӧвзыны асланыс смертысь. А кречет эз кольчы наысь!

Вӧлыс Салаватлӧн котӧртіс оврагті, чеччыштіс ювомӧн, из чукӧр вомӧн... Салават сӧмын муртса веш-

¹⁾ Кречет—медся дона кыйсьысь лэбач соколъяс рӧдысь.

тыліс синъяссö дзодзөгъяс чукöрысь, и друг, дзик вöв кок улас, быттьö сьöкыд мешöк, шнëпкысис жу-галöм юра дзодзөг. Вöв чепöсйис боквыв. Салават седлö вывсяньыс копыртчылöмөн кватитіс дзодзөгöс. Со бара югнитіс эзысь бордйыс лëбачлөн шонді улын... Сынöдын муткыртчис мöд дзодзөг.

Салават да кречет тöвзисны кыйсян азартөн шымыртöмөн. Лëбачьяс лëбисны сынöдті, а Салават вöв вылын эз кольчы наысь. Сійö тöвзис на бöрся лун-вывлань степьяс кузя, гöраясöд, оврагъясöд, юяс пöлөн... Со нин и Сюм ю, а лëбачьяс лëбöны и лëбöны. Сизим виöм дзодзөг нин мовкъялöны седлö сайын Салаватлөн, а сійö пыр тöвзьö водзö, быттьö вöтчöмнас коддзöм морт. Вöлыс нин мöдіс джöмдавыны, а Салават видзöдö сынöдö лëбачьяс бöрся...

Друг водзын, Ямаз-Тау пещерасянь неылын, кöні коркö дзебсясьлывліс Юлай, эрд дорас лайкнитчис йылыс сё вося кузь пожöмлөн и, орча пуяслысь вожьяссö да увъяссö чегъяліг тырйи, кустарникъяс да том пуясöс лямöдіг тырйи, шумөн пласнитчис муö ыджыд пу.

Салават пондіс шензыны: „Коді нö тані кералö? Оз-ö нин рочьяс? Татысь öмöй вузалöма вöрсö?!“ Сы пытшкын öзйис скöрмöм. Сійö вунöдіс кречетсö да веськöдіс вöвсö пöрöм пожöм дінö.

— Коді сэн?!—горöдіс сійö збоя. Сылы думвылас уси старик сьыланкылысь кывъясыс: „Мырддясны тэнсьыд мутö, ньöжйöникөн кераласны вöръястö!“ —Коді кералö вöрсö?—башкирскöй кыв вылын горöдіс Салават.

— Мый тэныд колö, детинка? —веськодь пырысь вочавидзис роч кыв вылын чера морт.

И найö эз гөгöрвоны мöда-мöдныссö.

Некымын роч морт мыччысисны кустьяс да пуяс сайсянь.

Матыстчисны черъясөн. Салават заводитіс горзыны, чер вылö да пöрöдöм пу вылö индалöмөн, мый

найö оз лысьтны, оз вермыны керавны вöрсö, мый батыс эз вузав...

—Ала балта! (Пукты чертö!). Ала балта! — горзис дас куим арöса Салават матыса кузь тушаа зонлы.

Сийöс сералиг тырйи кытшалисны рочьяс.

—Бала-болтай, бала-болтай!—дразнитисны сийöс. — Мун, кытысь воин... Волы тöрыт!

Салават эз гөгөрво налысь горзöмсö, но гөгөрвоис рочьяс сёрниысь, мый сы вылö сералöны. Сийö шеныштчис матыса морт вылö плетьöн, но сэк сы вöв вылö шеныштчис кузь том морт черöн, а мөд морт лэптис ружьесö.

Салават лёкысь кучкис вöлыслы, бергöдчис и гөнитис. Вунöдис весиг ассьыс кыйсян кречетсö. Сы бөрся кылисны вөркералысьяслөн чорыд серамъяс.

—Найö кералöны вөр! Кералöны вөр!—тövзьыштитис кочевьеö да горöдис Салават.

Гөлöсыс сылөн вöли ёсь. Сийö горзис сідз, быттьökö юортöны пöжар йылысь либö поражение йылысь; ставыс петисны рöднöй кошысь: батыс, кыкнан вокыс, куимнан гöтырыс батыслөн да ки вылас ичöt кагаөн ыджыдджык вокыслөн гöтырыс. Орчча кошьясысь сідз жö петисны йöз тöдмавны, мый лои.

— Бать, ысты, ысты миянöс рочьяс вылö. Ми виа-лам найöс. Тэ эн вузав налы вөр Сюма веськыд берег пöлөн. Найö кералöны асьныс Ямаз-Тау пещера-сянь неылын, кöни чужлисны вокъяс. Лэдз миянöс!..

— Йöй детинка!—стрөг пырысь шуис Юлай. Сöмын та вöсна тэ кыпöдін та ыжда шум! Мый сы понда, мый найö кералисны дас кымын пу! Али Уралса вөръясыс лоасны гöльджыкöсь? Ме старшина, а абу бунтовщик. Меным царица сетис медаль и кöсйис менö дорйыны. Медым эз керавны водзö вөр, ме гижя бумага.

И Юлай гижис бумага Исецкöй провинциальной канцелярияö, и ачыс сийөн мөдöдчис Уфаö.

— Царица-мам меным сетис медаль,—шуис сийö. — Ме дорйыли царицаöс.

Начальник серам пырысь кывзіс башкирлысь кывъ-
яссö да кöсйис рöзберитчыны делöас.

Юлай нимкодьясьöмön воис гортö. Начальник кö
кöсйысис, сійö нин рöзберитчас сэсса гөгöрбок. Сі-
йö петкöдлас гаж заводчикъяслы...

Колис воджын кад. Некод эз волы „рöзберитчы-
ны“ Юлай да Твердышов костын спорын.

„Кöлесаясныс абу мавтöма—вот и оз локны!—ду-
мыштіс Юлай.

Сійö босьтіс сэсса сьöрсъыс дона пöдаркияс“ кык
чань, дюжинаджын сьöд руч кучикъяс—и муніс бара
начальник дінö. Начальник босьтіс пöдаркияс да лои
бурджык.

— Твердышов озыр да вына морт,—шуис сійö.—
Ме нинöм ог вермы ськöд вöчны. Лучшö мöдöд бу-
мага губернаторлы Оренбургö.

Юлай копыртчыліс начальниклы сöвет сетöмысь да
ыстіс мöд бумага.

7. БАТЬ ДА ПИ

Колис нöшта куим тöлысь. Башкиръяс эновтісны
ассыныс сиктъяссö да бара мöдöдчисны кочевьеясö.
Медся ёна кочевье вылö радлісны томйöз: эновтны
тшынассьöм керкаяс, куйöдön тырöм дворъяс, няйт
уличаяс да мунны чöскыд дука вöръясö да паськыд
веж степьяс вылö, визув да кöдзыд юяс дінö, и быд
кык вежон бöрын вежлавны олан места—ставыс та-
йö вöлі зэв гажа. Том зонъяс да зонпоснияс сöліс-
ны вöвъяс вылö да гөнитісны тöдмавны кочевье
вылö местаяс.

Кор вöлі сувтöдалöма кошъяс, найö босьтчисны
велöдны ветлыны том вöвъясöс, гөняйтлісны тöдса
горной трöпаясöд. И вот тайö гөняйтігас öтчыд Са-
лават дас кымын ёрткöд петіс Сюма берег вылö, кö-
ні колян во сійö паныдасьліс рочьяскöд.

Местасо вöлі весиг оз позь тöдны, вöрыс вешйö-
ма ылö веськыдвыв, кольöмаось сöмын дженьыд
паськыд мыръяс, а вөр местаас быдмöма выль сикт.
Гөгөр уджалісны рочьяс—мыйкө пилитісны, вунда-
лісны. Вöрын кыліс черъяслөн рөвнöя камгөм шы.

— Кералöны!—доймөм сьөлөмөн горөдіс Салават.

— Мый нö оз отсав царицаыс тэнад батыдлы?—
серам пырысь юалісны ёртъясыс.

Гортö воөм мысти Салават бара пондіс кевмысь-
ны старшиналы:

— Бать, лэдз! Ми вермам найöс, вермам...

— Уна тэ кодыс көсйылісны нин вермыны найöс,—
вочавидзис Юлай.—Ме ачым вöлі татшөм, и дзонь
сизим во бöрыннас олі вöрын, ош моз пещераын...
Дурак: налөн ружьеяс да порох, налөн пушкаяс, а
ми сиктын весиг огö вермө видзны кузнечöс,
медым вöv кокъяс дорны. Мыйла? Тэ тöдан?

— Тöда, бать: найö полöны, мый кузнечыд кутас
миянлы вöчавны сабляяс, копьеяс—сідзкө, найö ми-
янысь полöны. А вермывлöны пыр смелъяс,—сöмын
смелъяс. Тэ помнитан, тадзи висьтавлывліс Мурадым!

—Иöй на,—шуис батыс,—тэ тöдан, кыз найö
кусынътасны мегырö миянлысь йөзöс! Ми нинөм ог
лысьтöй—ми ог лысьтöй ньöбны оружие, ог лысьтöй
ньöбны, ни вузавны мукөд йөзлы нинөм, нянысь
кындзи; ми огö вермөй гөтрасьны татаркаяс вылö...
Тöдан-ö тэ, мый вöсна?

— Тöда!—горөдіс Салават.—Рочьяс полöны, мый
и мукөд йөз лоöны татшөм жö смелöсь, кызди и ми,
кутасны кө овны миянкөд рөднитчөмөн да сусе-
дитчөмөн. Сідзкө, найö миянысь полöны!

— Ланът, Салават!—шуис старшина.—Ме ыста
бумага аслыс царицалы.

И Юлай ыстіс бумага царицалы Петербургö.

— Эн и виччысь,—шуис сылы начальник Уфаын,—
царица киөдз тэнад бумагаыд оз во.

8. ОРЁЛПИЯН

Начальник кывъяс йылысь тōдмалōм бōрын, Салават водзō батъислысь эз кут юасыны, а мōдiс чукōртны „войска“ рочьяслы паныд. Сы войскаō локтiсны дас вит, дас квайт, дас сизим арōса зонъяс. Ставыс найō кывлiсны старикъяслысь висътъяс, кыдзи дедъясыс смелōй отрядъясōн вōтлывлiсны рочьясōс крепостъяс да каръяс стрōитанiнысь.

И вот Салават чукōртiс гōраясын ассыс войскасō. Тайō вōли ветымын повтōм зон.

Найō гырысьясысь гусьōн чукōртчисны ыджыд еджыд из дорō.

Салават ёртъясыс син водзын пōрчис сьылiсьыс вурōм ёкмыль и, виж шōвк мешōксō косялōм мысти, петкōдлiс ёртъясыслы ичōтик шом кусок.

— Тайō абу прōстōй шом,—висъталiс сiйō,—тайō шом торйис сотōм башкирскōй сиктъясысь,—кодъясōс сотiсны сы вōсна, мый народ миян оз вермы терпитны рабство и кыпōдчō чиновникъяслы да купечьяслы паныд.

И Салават бōрын став том воиныс быдсōн босътлiсны тайō шомторсō да топōдлiсны сьōлōм бердас да клянитчисны—ненавидитны став рочьясōс кувтōдзныс.

— Мед аллах тайō шомторнас сотiс менсьым морōсōс, бōрынътча кō полōм вōсна либō горшлун вōсна,—шуис быд детинка.

И быдсōнлōн на пытшкысь отмос дрōжжитiс гōлōсыс волнуйтчōмысла.

Муллалōн пиыс, Салаватлōн друг, батъис сундукысь гусьōник кыскис виж халат, и лои сiйō виж знамяōн священнōй войнаын. Шōлкōвōй халатлōн косялōм пōлаыс пика вылō пысалōм бōрын тōв вылын пондiс дōлавны, быттьō настоящōй знамя.

Ветымын том морт, маегъясōн, лукъясōн, ньōвъясōн да черъясōн вооружитчōмōн, тōвныр моз уськōдчисны заводскōй сиктъяс стрōитанiнō.

Гырысьяс весиг эз тōдлыны татшōм тешкодъ да смел поход йывсьыс.

Сюма ю берег бердса эрд вылө первой мортон төвзис Салават. Горзөмъяс: „Алла! Алла! Миянкөден!“ тыртисны ю берегсө да повзөдисны вой кежлө поздысьом рака чукөрөс.

Том воинъяс уськөдчисны немвиччысьтөг сикт стрөитысьяс вылө. Найө таялисны рытя бипуръяс, повзөдисны лунся уджөн ушавняйтчөм мужицкөй вөвъясөс, сэтшөма полошитисны ставсө, вөвъясөн таялисны дас кымын мортос и пыр жө озтисны тьөскысь да идзасысь вөчөм керка вевтъяссө...

Но первой повзөмысь сиктса олысьяс регыд сайкалисны.

— Вокъяс, да тайө башкирскөй челядь озорничайтөны! — горөдис кодкө. — Вот ме тиянлы!

Додь вожъяс, вилаяс, косаяс, черъяс кватитөмөн, Твердышовлөн крепостнөй рабочөйяс уськөдчисны детинкаяс вылө.

Ыджыд тушаа роч старик повтөг уськөдчис схватка шөрас, сразу керыштіс коксө кык вөвлысь. Налөн седокъяс чеччисны вөв вылысь. Найөс кутисны да пондисны көртавны. Заводса приказчик уськөдчис керкаысь ружьеөн да лыйис башкиръяс чукөрө. Оти детинка уси седлө вылысь да сэтчө и кулі. Сэки Салават уськөдчис веськыда приказчик динө. Сийө эськө нөшта отчыдысь лыйис веськыда, но промакнитчис. Салават уськөдис сийө вөвнас кок йывсьыс да мырддис ружьесө. Но мый вөлі сийөн вөчны? Кыдзи сыысь лыйны? Салават водзджык некор эз аддзывлы ружьесө. Сийө киас бергөдлыштіс ружьесө, босьтіс сэсся сьөкыд ствол помөдыс да горзөмөн уськөдчис врагъяс вылө, кучкавны мөдис сийөн, кыдзи паличөн.

Сылөн кучкаломъяс, быттьө чугуन्नөй ядрөяс гылалисны врагъяс юр вылө.

Но кор аддзисны пөжарсө мөдар берегсянныс, плотина вомөн пондисны котөртны зэв уна рабочөйяс отсөг вылө.

Детинкаяс уськөдчисны пышйыны.



— Тайо шомторйыс сотом башкирской сиктъясысь.

9. ЧУЖАНИНЫСЬ ВӨТЛӨМ

Кор куим лун мысти воис сыск Уфасянь, Салават эз нин вөв кочевьеын.

Чужан керкасянь сійө гөнитіс ылын нин гөраса сук вөръяс пөвсті...

Юлайлы лои сетны дзонь дас кык вөв, уна мөс, руч да кунича кучикъяс, деньга, медым некод эз понды корсьысьны сылысь дас нель арөса писө.

Салават ветліс йөз деревнясті, йөз сиктъясті, йөз вөръясті, йөз юясті да лөсьөдліс нора сыланкывъяс. Сійө сыліс рөднөй кочевье йылысь, вөръяс йылысь, кодъясөс керавлөны рочьяс, гортө эновтөм мича нывка Гульбазир йылысь да ас йывсьыс.

Кымын арөс Салаватлы?

Виж шапка сы юр вылын...

Юалан кө Салават арлыд йылысь, —

Батырөн сійө лои дас нель арөссянь!

Сэк нөшта сійө эз на гөгөрво, мый деревня вылө уськөдчылөм вөлі сөмын опаснөй ворсөмөн, а эз вөв богатырскөй подвигөн.

Колис во. Урал сайті шөйтігөн Салават аддзис яицкөй казакъяслысь олөмсө, казацкөй гөль йөзлысь олөм, кодъяс олөны царицаөн казакъяс дорө ыстөм озыр атаманъяс коклябөр улын.

Коли нөшта өти во. Салават аддзис, кызди вийсьөны крепостнөй роч йөз совперъян рудникъясын, джынвийө ваөн тырөм шахтаясын, заводса стройкаяс вылын, доналөм пачьяс дорын, көні сывдөны ыргөн да көрт, туйяс стрөитанінъясын, нянь вөдитан барскөй муяс вылын.

Коли нөшта во, и Салават төдмасис пышъялысь крепостнөйяскөд да сэтшөм йөзкөд, кодъяс пышъялөны салдатө нуөмысь да каторгаысь.

Сійө паныдасьліс йөзкөд, кодъяслөн кымөсыс вөлі дон көртөн клеймитөма, кодъяслөн, кызди и башкирскөй мятежникъяслөн, вөлі вундалөма ныръяс

да пельяс, чинталома чуньяссо. Салават аддзыліс плетьон нөйтөм, пыткаясөн калечитөм роч йөзөс и, на вылө видзөдіг, сійө мөвпаліс: „Неужели тайө башкиръяслөн врагъяс?“.

Медбөрын, Салават аддзыліс роч крестьянаос, кодъясөс, кыдзи скөтъясөс, нуөдісны важ көзяин ордсьыс выль көзяин дорө. „Ми шудаджыкөсь на тайө йөз дорсьыс“ — мөвпыштіс сэк Салават: — миянөс некод оз вермы вузавны ни ньөбны“.

10. ЧУЖАНИНӨ БӨР ВОӨМ

Салаватлы вөлі пөшти нин даскөкъямыс арөс, кор сійө бөр воис гортас.

Тайө эз нин вөв воддза кодъ Салаватон, озорной детинкаон, гажа йөктысьон. Тайө вөлі том морт, коді аддзыліс сьөкыд олөм, коді лысьтө нин вөлі висътавны правдасө сьөкыд олөмлысь томъяслы и пөрысьяслы, озыръяслы и гөльяслы. Тайө вөлі смел сьылысь, коді лөсьөдліс страстной сьыланкывъяс и сьыліс неправда йылысь, кодөс аддзыліс сійө йөз сиктъясті да восьса енэж улын скитайтчигон.

Медым юртөвөй писарь эз донесит начальствоны Салават воөм йылысь, Юлай көсйис козьнавны сійөс вөвъясөн да мехъясөн, но Салават дугөдіс батьсө:

— Ме ачым висътала сылы, медым оз висътав ме йылысь начальникъяслы.

Рытнас сійө локтіс писарь дінө да шуис:

— Ме — батырь. Аддзан тэ өтлаө пунктөм кык подков? Со ме найөс жугөда, кыдзи чорыд рудзөг шаньгаос. Висъталан кө ме йылысь начальниклы, ме лямөда тэнсьыд юртө сись тыкваос моз.

Писарь көсйысис чөв овны.

11. КЫК БАТЬ ДА КЫК ПИ

Дзонь во Салават оліс гортын. Сійө гөтрасис и чужис сылөн пи. Пиыслы сійө лөсьөдліс сьыланкывъ-

яс, кӧні сьыліс йӧзса паськыд степьяс йылысь, джуджыд гӧраяс йылысь, муса Урал йылысь:

Бур козьналысь миян Урал,
Тэ йылысь сьыла ме сьыланкыв.
Тэ ыджыд зэв, мича зэв,
Бур козьналысь миян Урал!
Кор асылын шондыс мыччысяс,—
Тэ кыз зарни пӧжар рӧмӧн
Рӧмзян зарни югӧръясӧн.
Кор войясын мыччысьӧ тӧлысь,
Сэк, Урал, тэнад йывъясыд ставнас
Дзирдалӧны югъялан эзысь рӧмӧн.
Урал, тэнад поддінын шӧлкӧвӧй турунъяс
Вольсовтчӧмны, кыз веж рӧма ковӧръяс...

Пиыс ичӧт на, нинӧм на нӧшта эз гӧгӧрво, но Салават эз вермы виччысьны и висьтавліс сылы мойдъяс смел батыръяс йылысь.

— Салават, кодлы тэ висьтавлан? Сійӧ баляпи мында жӧ гӧгӧрвоӧ!—сераліс гӧтырыс Салаватлӧн.— Сет сылы быдмыштны.

— Гашкӧ, сійӧ сэк менӧ оз и аддзыв,—вочавидзис Салават.—Мыйыс оз вермы лоны.

И друг Салават кошӧ пырис котӧрӧн детинка, сьлӧн племянникыс.

— Салават дядь, дедӧ менӧ ыстіс!—горӧдіс сійӧ порог вывсянь.—Дзедьсыс ӧдйӧ! Салдатьяс воисны!

Салават сетіс писӧ гӧтырыслы да мӧдӧдіс сійӧ суседъяс кочевка вылӧ. Ӧтнасӧн кольччӧм бӧрын, Салават ковӧръяс чукӧрысь перйис пистолет. Сійӧ пунктіс ас дінас сабля, чер, лӧсьӧдіс ньӧвъяс да лук.

Но некод эз лок сы кош дінӧ.

Час кык мысти кымын старик-батыс чеччыштіс седлӧ вылысь пиыс кош водзӧ.

— Тэ лӧсьӧдчин воюйтны?—шуис старшина, кор аддзис Салават дінысь оружие.—Тайӧ зэв бур: Салдатьяс вайисны меным приказ, мӧдӧдны миян юртысь сӧ мортӧс война вылӧ казакъяслы паныд. Ка-

закъяс оз кывзыны роч царицалысь. Найö бунтуй-
тöны роч крестьянаöс да заводса уджалысьясöс.
Найö пунктöмаöсь ассыныс казацкöй царöс. Царица
Екатерина сы вöсна корö мянöс отсавны. Ме мö-
дöда тэнö сотникön. Петкöдлан кö асьтö война вы-
лын храбрöйön, царица тэнö наградитас...

— И ме получита медаль выль царица юрön да
кута овны тэ моз жö шуда пырысь!—зэв скöрысь
шуис Салават.—Менсьым му мырдьясны заводчикъ-
яс, вуж выйöныс кераласны менсьым вөръяс, и ме-
нам пиöй пон моз кутас узьлыны йöз заборъяс улын,
чужан керкаысь врагъясысь пышйöм бöрын... Ме
ог мун!

— Ме нин шуи, мый тэ муна, — вочавидзис ста-
рик.—Тэ кö öткажитчан, тэнö пыр жö кутасны.

Салават серöктіс:

— Ладнö. Ме шутиті. Муна.

12. ТОМ КОМАНДИР

Кор Салават пуксис седлöö, Юлай перйис медаль-
сö аслас морöссьыс, кодöс пöлучитліс война вылысь,
да сатшкис пиыслы морöсас.

— Тадз лоас важнöйджык, — шуис сійö. — Тадз ста-
выс кутасны аддзыны, мый тэ начальник.

Салават шеныштіс плетьнас да вөрзьöдіс вöвсö.
Сё всадник гөнитісны сы бöрся. Öти лун мунöм
бöрын найö воисны стерлитамакскöй пристаньö.
Тані виччысис найöс важнöй офицер, код дінö ца-
рица приказ серти чукöртчöны вöлі отрядъяс баш-
киръяслön, тептяръяслön, татараяслön, чувашъяслön,
мещерякъяслön да мукöд народъяслön, кодъяс оліс-
ны Урал пöлön.

— Кытчö тэнö ыстісны том начальник?—юалис
офицер Салаватлысь.

— Царицаöс дорйыны. Со тані, этійö медаль вы-
лас сылön тьöткаыс. Менан старшина-бать сійö дор-

йывліс, а ме нōшта бурджыка кута сійōс дорйыны!—
вочавидзис Салават.

— Молодеч,— шуис офицер.— А тōдан-ō, кодысь
колō видзны царицаōс?

— Емелька Пугачовысь, кодi казакъяс да роч
мужикъяс нимсянъ асьсō пунктi царōн да оз кōсйы-
ны кывзыны царицалысь, начальникъяслысь да ку-
печьяслысь...

— Вєськыда тэ молодеч!— пондiс радлыны офи-
цер.— Сы вōсна, мый тэ татшōм молодеч, ме сета
тэныд нōшта ōкмыс сотня войска, тэ сійōс нуōдан
Биккулово деревняō. Сэн тiянōс виччысьō генерал
Кар, медым ыстыны тiянōс царица вōсна бой вылō.

— Ура-а!— сьōлōмсянъыс горōдiс Салават.

И офицер сетiс сылы нōшта ōкмыссē мортōс:
воддза сотня пыддиыс Салаватлōн ōнi лои дзонь
сюрс лыда войска.

Найō сōлісны вōвъяс вылō да скачитiсны водзō
сійō туйōд, кытчō индiс офицер.

13. ЕМЕЛЬЯН ПУГАЧОВ

Сійō кадō кыпōдчис царскōй Россияса став на-
родъяс пōвстысь медся мирнōй да терпитысь народ—
великōй роч народ. Уна воясōн сiдз жō сійōс дзес-
кōдлісны, грабитлісны, мучитлісны пыткаясōн, казнь-
ясōн, тшōктывлісны прōстō уджавны. Помещикъяс
мырддывлісны мамнысō челядьяслысь, гōтыръяссō
мужикъяслысь да вузавлісны скōтōс моз,— рочьяслы
овсис мукōд народъяс дорысь на омōльджыка.

Найō дыр терпитiсны, чōжисны вынъяс, виччы-
сисны кад—и воис жō медбōрын тайō кадыс.

Восстаниеын юрнуōдысьōн лои казак Емельян
Иванович Пугачов. Медым бурджыка кыскыни ас до-
рас став народсō, Пугачов явитiс асьсō кувсьōм царь
Петр Третийōн. Петр Третий царствуйтiс зэв ре-
гыд—сōмын ōти во гōгōр и вōлі свергнитōма прес-

тол вылысь аслас гөтырөн, Екатерина Втораяю. Весиг тайо неыджыд кад костас сійо вевъяліс вайны Россиялы не этша вред. Но народ пөвсын сійос оз вөлі төдны: во дас нин коли сы кулом бөрын. Кор Пугачов явитіс асьсө Петр Третий нимөн да кутіс чуксавны Россияысь став народсө война вылө помещикъяслы, чиновникъяслы, озыръяслы, царицалы, сы министръяслы паныд,—гөгөр разаліс юөр, мый воис жө медбөрын бур царь. И крепостной крестьяна, казакъяс, салдатъяс да заводса рабочөйяс кыпөдчисны асланыс господаяслы паныд царь Петр Федорович корөм серти, кыз шулывлісны народ пөвсын Емельян Пугачовөс. Крепостной крестьяна да казакъяс Пугачов веськөдлом улын сэк буретш вөлі осаждайтөны Оренбург кар. Налы паныд и мөдөдісны сэк Салаватөс.

Сы йылысь юөрыс, мый башкиръяс локтөны сылы паныд, тревожитіс Пугачовөс. Сійо төдіс, мый башкиръяс—воинственной, зэв смел народ. Сійо көсйис мед эськө башкиръяс мунісны сыкөд өтвылысь.

— Дуракъяс, дуракъяс,—шог пырысь шуис Пугачов:—асьныс оз гөгөрвоны, мыйын налөн шудыс да көні налөн шудтөмлуныс.

Көть Пугачов жалитіс башкиръясөс, но вөчны вөлі нинөм—колө накөд сразитчыны.

Кад воштытөг, Пугачов ыстіс налы паныд сюрс казакөс нель пушкаөн да тшөктіс картөчөн уничтожитны став отрядсө Салаватлысь. Салават отрядлы паныд нуөдіс казакъясөс боевой делөясын опытной да удалой казак Овчинников, Пугачовлөн отсасысь. Сійо көсйис, мый став башкирсө Салаватлысь бырөдас өтитөг...

14. ПУГАЧОВЛӨН ПИСЬМӨ

—Тэныд, начальник, письмо!—шуис скачөн локтысьтөдтөм всадник, кор Салават отряд водзвылас вөрзис

стремитамакскöй пристаньысь. Всадник сетіс куснялөм бумага лист, сэк жö бергöдіс вöвсö да мыйвынсьыс гөнитіс, колис туй вылас сöмын бус кымөр. Салават видзöдліс...

Сійö эз гөгөрво, кытысь тайö татшөм визув всадникыс, сэсся паськөдіс бумагасö да мөдіс ас кежас лыддыны письмö, кодöс вöлі гижöма татарскöй кыв вылын гырысь да яснöй шыпасъясөн.

„Ме, великöй государь, царьяс вылын царь Петр Федорович, ыста тайö указсö аслам став вернöй народъяслы“, пондіс лыддыны Салават.

Сійö гөгөрвоис, мый тайö письмö сысянь, кодöс царица шуö Емелька Пугачовөн, а казакъяс шуöны царь Петр Третийөн. Со тані сійö ачыс висьталö ас йывсьыс правдасö. Салават письмö дінысь орöдчывтöг, зэв горша лыддис:

„Став бояраясöс, помещикъясöс, заводса командиръясöс, приказчикъясöс, офицеръясöс и ставсö, коді оз понды подчиняйтчыны, öшöдö да керавлö. Найö мырддисны тиянлысь вöля да свобода, ті ставөн сувтö налы паныд, юръяссö налысь керавлö“...

Тайö кывъясыс ёна вөрзьюдісны Салаватöс. Сійö ачыс эз тöдлы, кыз пондіс лыддыны гораджыка да гораджыка.

— „Коді вöлі рабөн, сійö лоö свободнöй. И ассьым став вернöй подданнöйясöс жалуйта ме муясөн, юясөн, угодыеясөн, и став народъяс медым оласны вöля серти, кызди вөръясын зверьяс...—гораа лыддис Салават. Синъяс сьлөн öзйисны биөн:—а бояраяслысь, офицеръяслысь да генералъяслысь эн кывзöй, локтö ме дінö. Коді мыжа—ставсö прöстита, а коді öні менсьым оз кывзы, милöсть мясянь водзö эн виччысьöй!“

Салават вунöдчөмөн лыддис став гөлöс тырнас, и сьөлöмыс сьлөн ёна типкис.

Тайö öд сы дінö шыödчö казакъяслөн царыс! Казацкöй царь корö сійöс аслас войскаö. Сійö нарошнö мөдöдöма сы дінö мортöс тайö письмөнас.

— Кывзы, командир!— горөдісны Салаватлы сылөн отрядысь некымын морт, сійөс суөдөм бөрын.— Кытчө тэ миянөс нуөдан? Ми огө көсйө мунны царицалы отсөг вылө. Кутшөм бур сійө миянлы вөчө? Лэдз миянөс гортаным. Рочьяс косясьоны рочьяскөд, а миянлы кутшөм делө?!

— Дуракъяс!— немвиччысьтөг горөдсис Салаватлөн.— Эмось рочьяс и рочьяс: найө, кодъяс бунтуйтөны, мунөны паныд царицалы, найө миянлы абу врагъяс. Ме овлі пышъяліг некымын во и сейлывлі налысь нянь. Найө сэтшөм жө войтыр, кызди и настоящөй башкиръяс. Ме нуөда тиянөс налы отсөг вылө, царицалы да начальникъяслы паныд. Сэки и найө отсаласны башкиръяслы шедөдны свобода.

— А мыйла тэнад морөсад царицасянь медаль?— юалис кутшөмкө збой том морт тептяръяс отрядысь. Салават нетшыштіс ассьыс медальсө.

— Медаль йөйяслы!— серам пырысь шуис сійө.— Медаль вөснаыс ме пөлучиті өкмыссө морт, сійөс колө өшөдны гачас стерлитамакскөй пристаньса офицерлы.

Найө воисны кык туй вожө. Салават петіс водзө, лэптис кисө да сувтөдіс отрядсө.

— Башкиръяс, мещерякъяс да тептяръяс!— гораа шуис сійө да лэптис юр весьтас Пугачовлысь письмөсө.— Ми огө мунө царица вөсна. Ми мунам царь вөсна. Казакъяслөн царь көсйө казнитны став народнөй злодейясөс да сетны вөля.

— Бунтовщик!— горөдіс тептяръяслөн старшина, коді вөлі өбида кутө водзджык нин, мыйла не сылы, а Салаватлы сетіс офицерыс став сюрс мортсө. Бунтовщик!— горөдіс сійө, пөрччис ассьыс луксө да мөдіс метитчыны Салаватлы.

Но сійө эз удит лыйны—самөй сійө том мортыс, коді юалис Салаватлысь медаль йылысь, кучкис сылы кинжалөн и старшина уси.

Кык мещеряк уськөдчисны смел тептярь вылө, отрядын гөтов вөлі пансьыны кось, но сэк друг вөр бердсянь кыліс лыйөм шы.

Ставон чов усины

Казакъяслон отряд петис ворысь. Пугачовлон друг, Овчинников, скачитис отряд водзвылас. Сы борся нель вов петкодисны кыркотш выло нель пушка.

— Казакъяс! Царлон войска!— радпырысь городис Салават.

— Видзод, кыдзи сийо тэню принимайтю! Видзод— пушкаяс!—городисны отрядсяныс Салаватлы.

Пушкаяс бергодчисны дулюяснас Салават отряд выло.

— Мыйон сийо тодо, мый ми абу врагъяс!— шуис Салават.

Сийо перйис кинжал, вундис халатсьыс увтыссю да, пика йылас еджыд кизьторсю кортыштюмон, скачитис отнасон пушкаяслы да казакъяслы воча.

15. Огырыд Озйю

Овчинников найос примитис зэв радпырысь да вайодис Пугачов диню.

Сюрс всадник—сийос вөли бур отсөг кыпөдчөм крепостной крестьяналы, казакъяслы да заводса рабочойяслы, но тайю этша на вөли восстание выло. Пугачов ертъясыскөд юалис Салаватлысь:

— А верман-ю тэ кыпөдны став башкиръясос миян дор, царицалы, чиновникъяслы да заводчикъяслы паныд?

Салават думайтыштитис да шуис:

— Ти, рочьяс,—шуис сийю,—миян народ тиянлы оз верит. Миян народ велалюма бунтуйтны торйон либю мукөд народъяскөд, кодъяс эскюны миян енъяслы.

— Ми ог вөрзьөдо тиянлысь енъясос,—вочавидзисны пугачовцы.—Эскю ас ногныд, либю эн эскю дзикөдз—миянлы дзик веськодъ. Ми косьям тиянлы отсавны, кыдзи и мукөд народъяслы, корам тиянос война выло отувъя врагъяслы паныд. Тодан-ю тэ, кодэ миян врагъясыс? Тодан-ю тэ, мый прикажитис вочны

мьянлы государь помещикъяскөд да заводчикъяскөд? Ми кө вермам, некод оз лысьт вөрзёдны тиянлысь вөръяс, и ті кутанныд овны вольной вёля вылын!

— Тёда!—горөдіс Салават.—Тёда дай висьтала ставсө аслам йёзлы! Ладно,—шуис сійё,—ме муна! Ме кыпёда став башкиръясөс.

— Лоан полковникөн мян войскаын,—шуис Пугачов,—да висьтав аслад батылды, мый корам и сійёс тшөтш. Сійё вөвлывлі война вылын, тшөтш и сійё лоас полковникөн.

И Салават өтрасөн бөр гөнитіс чужан сиктө. Сылөн вёлыс лэбис төв моз. Синъясыс сылөн өзйисны биён, а морөссыс нетшкысис зэв гора боевой сыланкыв.

Сійё воис ыджыд башкирской сиктө, көні сэк буретш вөлі муно базар и базарной площадь вылын сійё гораа горөдіс:

— Башкиръяс, кывзё! Аддзанныд ті, мый менам кийн?

Вылө лэптөм кийн Салаватлөн вөлі шомтор. И Салават висьтавліс ставыслы тайё шомтор йывсьыс, кызди сотчисны сиктъяс, кыздз вир пиын пөдісны челядьяс, кызди мучитчөмөн кувсисны смелой воиньяс пыткаяс улын.

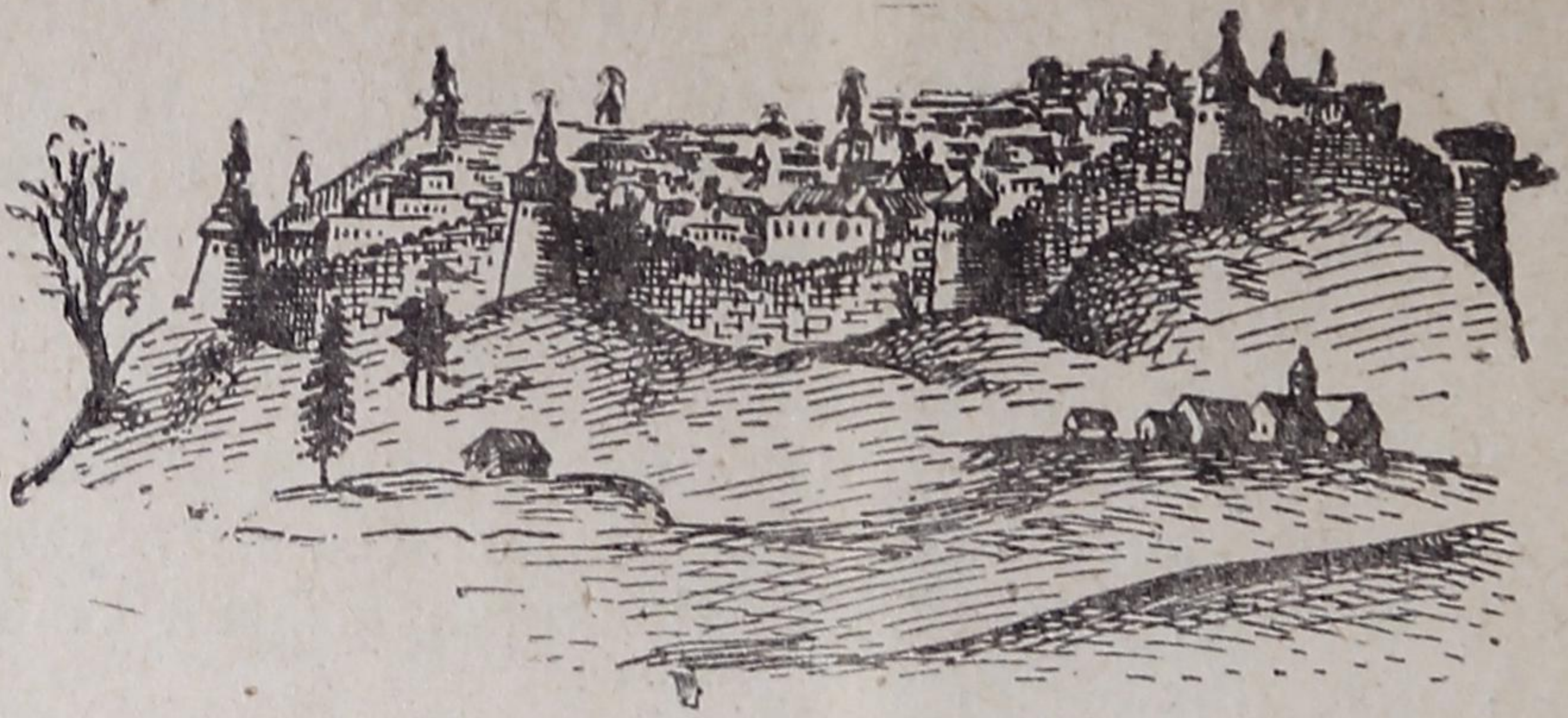
— Тайё шомторйыс сотас сёлөмсө ставлысь, коді оз мун мянкөд!—горөдіс сійё.—Ті вунөдінныд, кымын челядьёс да нывбабаёс виёма, кымын керка сотёма, кымын мужичёйёс казънитёма...

— Помнителям!—горөдіс лапти вузавлысь вундөм ныра пөрысь старик, буракө, төдлывлёма нин битваяс да испытайтлөма пыткаяс.

— Помнитанныд, а асьныд чөвланьтөмныд?!—горөдіс Салават.—Воис час. Шомторйыс сотё менсьым киёс, шомтор корё водзёс босьтөм вылө. Ми пөртам шомө налысь став крепостьяссө. Кыпөдчөй, башкиръяс!

— Кыпөдчөй, башкиръяс!—шыасисны сы чукөстчөм вылө некымын гөлөс.

— Яндысьөй! Кыпөдчисны казакъяс, кыпөдчисны



роч крепостной рабъяс, степьясын кыпӧдчисны калмыкъяс, а ми узям. Ми вунӧдӧм важ обидаяссӧ да вирсӧ батьяслысь, вунӧдӧм, кыдзи пӧжар би гуляйтис мян сиктъясын. Ме бӧрся—кодӧ абу трус!.

Уна во коли башкиръяс бӧръя восстаниесянь. Иӧзыс дугдисны нин шуавны смелӧй кывъяс, а тайӧ кывъяс ӧзтисны нӧшта пӧсьджыка сы вӧсна, мый Салават висьталис сы йылысь, мый йылысь ставыс полгтыр чӧв олісны.

Народ площадь вылын пондис горзыны. Эновтисны вузасьӧм. Мукӧдыс сэн жӧ базар вылас телегаысь лэдзалисны вӧвъяссӧ, пуксялісны вӧвъяс вылӧ, додь вожъясӧн, косаясӧн да черъясӧн вооружитчӧмӧн...

А Салават кутис сывны йӧзӧс чуксалан ӧнӧдз кывлытӧм виль сыланкыв.

...Тадзи базарсянь базарӧдз, сиктссянь сиктӧдз мунис Салават аслас шомторйӧн.

И сы бӧрся скачитисны нин сюрс лыда всадникъяс.

Кор туйсӧ потшис налы первой крепость и башкиръяс кытшӧ босьтисны сійӧс, крепость стенъяс сайсянь пондисны лыйлыны пушкаяс қартеч би зӧрӧн, башкиръяс повзисны, но Салават, юр весьтас шомтор лӧптӧмӧн, гӧнитис водзӧ и повзьюмысь яндысьӧмла сы бӧрся уськӧдчисны ставыс.

Найӧ мунисны, кыдзи бушков. Куш киӧн найӧ босьтисны первой крепостьяс да заводъяс, а крепостьясысь найӧ босьтисны пушкаяс, ружьеяс, свинеч да



Куш киясөн найё босьтисны первой крепостьяс.

порок, а заводъясын крепостной рабочойяс сійос и виччисисны, кор воасны рабствоысь найо мездысьяс; заводса литейщикъяс кистісны налы картеч, ядро-яс да пушкаяс, кузнечьяс дорисны налы мечьяс, черьяс, копьеясо да ньовьясо наконецникъяс, латьяс, кольчугаяс, корт да ыргон шлемьяс... Пугачов-цылон выныс содіс они даспов. Кор воывліс битва выло мунан час, Салават ышодіс ертъяссо сьылөмон и сьылөмон жо нуодіс бой выло.

Первойысь на башкиръяс мунісны отвылысь роч народкөд да мукөд народъяскөд.

Пугачовлон бригадир, кузнеч Иван Степанович Кузнецов, скачитіс орчон Салаваткөд, а некөд некымын сюрс роч крепостной крестьяна да заводса рабочойяс, кодъяс кыподчисны помещикъяслы да козяевалы паныд.

Чика Зарубин ыстывліс налы отсөг выло казакъясос.

Салаватлон башкиръяс, татараяс, чувашьяс, мордва, калмыкъяс да мукөд народъяс коясисны отувья делө вөсна.

16. ШОМТОРСЯНЬ ÖЗЙÖ ПÖЖАР

Сьылөм вөснаыс важон Салаватос шулывлісны соловейон. Орелон они нимтісны сійос битваясын храбрость вөсна.

Помещикъяс пышисны восстаниеысь карьясо, а найос, коді эз удит пышыны, повстанцы виалісны. Заводчикъяс эновтісны заводъяссө, чиновникъяс эз лысьтлыны петкөдчывны асланыс керкаясысь, кытчо вөлі матысмөны повстанцы. Уна крепостьясын салдатъяс вуджлісны пугачовцы дор да виявлісны асьыныс командиръяссө, а асьныс шырсьылісны „кружокө“ казакъяс ногон, и шулывлісны асьныссө казакъясон.

Петербургын царской дворецын вөлі зэв тревожно. Быд лун воывлісны татчо гонецъяс выль юорьясон крепостной крестьяна да заводской крепостной рабочойяс восстание йылысь, карьясын салдатяслон вос-

стание йылысь, бунтовщикъясөн выль крепостьяс босьтөм йылысь.

Помещикъяс, кодъяс эновтлісны ассыныс имение-яссө, быд лун неуклюжой коляскаясын да мучитөм вөвъясө доддясьомөн локтісны Петербургө асланыс крепостнойяс вылө жалобаөн, кевмысисны найос мездыны.

Крестьянскойой восстание паськаліс нин великой Волга ю вомөн да матыстчис Россия сьолөмланы — Москваланы. Торъя вспышкаяс öзйылісны нин самой Москва гөгöрын.

Сэк царица да сьлөн министръяс ыстісны медся бур полководецъяссө асланыс народыслы жө паныд.

Вына ударөн царицаөн ыстөм войскалөн гырысь вынъяс жугөдісны Чика Зарубинлысь отрядсө, коді вөлі осаждайтө сэк Уфа, а ачыс Зарубиныс сюри пленө. Пугачовцылы колө вөлі öдйөджык чукөртны выль отрядъяс.

Салават скачитіс рөднөй сиктас.

— Отсөг вылө ставөн!—корис сійө.—Бать, чукөрт войска царицалы паныд!

— Абу дела мян бунтуйтны царицалы паныд,—мөдіс споруйтны Юлай:—царица сетіс меным медаль..

— И тшөктіс быдсөнлы, кодлы окота, тэнө оби-жайтны!—вочавидзис Салават.—Царица вөсна либө царицалы паныд? Паныд кө сылы—тэ мянлы друг, сы дор кө—враг. Сэк ме сота тэнсьыд керкатө и сикттө!..

— Чужан сикт?!—горөдіс Юлай.

— Сота и чужан сикт, сійө кө сувтө паныд рөд-нөй народлы,—веськыда синмас батыслы видзөдөм-өн вочавидзис Салават.

Сэк Юлай чукөртіс ассыс став юртсө. Салават шыасис став дінө, чуксаліс повстанцылы отсөг вылө.

Озыръяс да гөльяс гораа мөдісны споритны, но татшөмторйыд вөлі быд сиктын, Салават төдіс нин татшөм споръястө.

— Рочъяс сувтісны асланыс царицалы паныд,

кутшом миянлы найодз делө?—горзисны озыръяс.—
Миянлы веськодь, кутшом налөн лоө царь, кутшом
царица? Мыйла миянлы косясьны рочьяс вөсна?

— Коді миянкөд?—гораа торкис налысь спорсө
Салават.

И голь йөз горөдісны:

— Мунам тэкөд!

Некымын бай пондылісны нөшта прөтивляйтчыны;
налы оз вөлі ков Пугачовлөн победаыс.

— Ми ог көсйө кывкутны бунтовщикъяс вөс-
на. Некытчө ог муно!—шуисны найө да игнаиссны өти
озыр морт медся ён керкаө.—Заводитлөй суйсьыны!
Чургөдісны найө керка векни өшиньяссянь ружье-
яс да ньөвъяс.

Салават тшөктіс ставныссө тайө керкаас тыртны
керъясөн да өзтыны керкасө.

— Тадзи лоө миян став врагъяскөд!—скөрысь
шуис сійө.

Выль вынъясөн уськөдчис сійө выль битваясө.
Юлай тшөтш муніс Салаваткөд. Найө босьтісны
заводъяс, кодъясөс вөлі стрөитөма Юлай да сы бать
муяс вылө. Царицалөн гырысь вынъяс матыстчисны
на вылө. Ковмывліс отступайтны, и заводъяс сотав-
лісны, медым врагъяс эз вермыны аслыныс вөчны
тані оружие. Крепостнөй рабочөйяс мунісны накөд.

Пугачов паныдасис Салаваткөд.

— Тэ воуйтін молодеч моз,—шуис Пугачов.—
Өнөдз тэ вөлін полковникөн, а өні лоан бригадир-
өн. Кымын арөс тэныд, том бригадир?

Пугачовлы вочакыв пыдди Салават сьыліс ассьыс
челядь дырся вунөдөм сьыланкыв виж шапка да
аслас дас нель арөса кад йылысь.

Но өні сылы эз вөв нин дас нель арөс, а дас өк-
мыс и век жө сійө вөлі медся том бригадир.

Сы веськөдлөм улын вөлі дзонь армия.

Красноуфимскөй да Кургунскөй крепостьяс, Сям-
скөй завод, Катавскөй завод, Ельдяк—ставыс вөлі
босьтөма Салаватөн.



— Тэ воўйтін молодеч моз,— шуис Пугачов.

Сы йылысь висьтавлісны мойдкывъяс, народ сьыліс сылысь сьыланкывъяссö да лөсьöдліс сьыланкывъяс сы йылысь ас йывсьыс.

Ыджыд тушаа, стройнöй статья, гырысь синкымъяс улын öзъян синвидзöдласа, еджыд да мича пиньяса—сійö веж петкөдіс быдсөнлысь: мамъяслы вöлі колö, медым налөн челядьыс вöліны Салават кодьöсь.

Салават öтчыдысь ранитчыліс нин, но дзоньвидзатом мортлөн рана öдйö бурдіс, и сійö выльысь уськөдчис битваяс вылö.

И вот бара нин сулаліс сійö крепость стенъяс улын. Тайö вöлі Оса кар. Зэв ён да ыджыд крепость.

Ачыс Пугачов командуйтіс приступөн, а Салават куимысь ветліс войскаөн крепость вылö. Но картечлөн төвныр чышкыліс йөзсö.

Медбөръя приступ дырйиыс Салават бара ранитчис кокас.

Оса кар босьтөм бöрын Пугачов муніс водзö. Сійö веськөдчис Волга вылö, Казаньлань. Ранитчөм Салават коли Башкирияö, чужан сиктсяньыс неылын.

17. САЛАВАТЛӨН КУЛӨМ

Кор Салаватлөн бурдіс ранаыс, воисны юөръяс, мый Пугачовöс жугөдöма да босьтöма пленö.

— Пөръясьöм,—горөдіс Салават.—Найö көсйöны, медым ми дугдім бунтуйтны... Оз ло сідз!

Мудзлытөм мятежник бара кутіс чукөртны йөзöс. Пöсь том юръяс, збой том йөз, збой сьөлöма войтыр, нöшта мунісны на сы бөрся, но унджыкыс эз нин эскыны восстание вылö, мудзисны.

Войнаö босьтчөм йөз сійö онас нинөм эз көдзлыны. Тшыгысла пондісны кулавны челядь... Пугачовлысь главнöй вынъяссö жугөдөм бöрын, царицалөн войскаясыс вына лава моз уськөдчисны Башкирия вылö. Вермасьны накөд нинөм вöлі и думайтны, Салаватлөн отрядыс мөдіс сьывны:

Гөниті эськө ме, да ме водзын нюр,

Лыйлі эськө ме да ньөвъяс этша.

Видзөдла гөгөр—этша менам надёжнөй йөз.

тадзи нораа сьыліс Салават аслас бөръя сьылан-
кывъясын.

Восстание кусі. Царицалөн войскаяс, опытной пол-
ковникъяс да генералъяс команда улын, шынъялісны
Башкирияті, да куталісны медбөръя мятежникъясөс.

И медбөрын воис лун, кор Салават гөгөрвоис,
мый тышкасьны өні весьшөрө, и ачыс лэдзис асьыс
медбөръя воинъяссө.

Вөлі төв. Салават прөщайтчис аслас гөтырыскөд
да пиыскөд

Народ вынтөммис өні, но тулыснас бара заводи-
там война,—шуис Салават.

Сійө босьтіс лыжи, мөдөдчис өтнас вөръясті, ме-
дым пышйивны тулысөдзыс Уралсайса степьясө..

Сійөс вөрын кытшө босьтісны салдатъяс. Сійө
тышкасис, кытчөдз тырмис порокыс да свинечыс.
Сэсса сійө тышкасис кинжалөн, медбөрын, киясөн,
кокъясөн, пиньясөн... Сійөс кутісны. Предатель, юр-
товөй писарь, предайтис сійөс врагъяслы: вись-
таліс сылысь нимсө.

Салаватөс судитісны батыскөд өттшөтш. Кыкнан-
ныссө найөс приговоритісны жалиттөг нөйтны пле-
тьөн став сійө местаясас, көні найө сражайтчылісны
царица войскаяскөд, щипцыөн орийөдлісны нырбордъ-
яссө, клеймитісны чужөмъяссө донөдөм көрт клеймаөн
да мөдөдны нэм кежлө каторгаө...

Висьталөны, мый вөльной орёл эз вермы терпит-
ны невөля да ачыс асьсө виис.

Тадзи пөгибнитис Салават Юлаев.

Тайө вөлі сө сизимдас во сайын, но Салават йы-
лысь паметыс өнөдз на ловъя народ пытшкын. На-
род висьтавлө сы йылысь, сьылө сы йылысь сьөн
лөсьөдлөм сьыланкывъяс.

ЮРИНДАЛЫСЬ

1. Салаватлөн бать	3
2. Детинка или нывка	5
3. Бара война	8
4. Салаватлөн том кад	9
5. Мурадымлөн ссыланкыв	12
6. Заводчикъяс кералёны вөр	14
7. Бать да пи	17
8. Орёлпиян	19
9. Чужанінысь вөтлөм	22
10. Чужаніно бөр воём	23
11. Кык бать да кык пи	23
12. Том командир	25
13. Емельян Пугачов	26
14. Пугачовлөн письмө	27
15. Öгырыд öзйö	30
16. Шомторсянь öзйö пöжар	34
17. Салаватлөн кулөм	38

20876

Державна
 НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
 ім. Короленко. Харків
 С. № 48702
 19 28 40 р.
 IV